



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0092

Domenica 03.02.2019

Sommario:

◆ **Viaggio Apostolico di Papa Francesco negli Emirati Arabi Uniti (3-5 febbraio 2019) – La partenza da Roma, Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Roma ad Abu Dhabi e Accoglienza Ufficiale all'Aeroporto Presidenziale di Abu Dhabi**

◆ **Viaggio Apostolico di Papa Francesco negli Emirati Arabi Uniti (3-5 febbraio 2019) – La partenza da Roma, Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Roma ad Abu Dhabi e Accoglienza Ufficiale all'Aeroporto Presidenziale di Abu Dhabi**

La partenza da Roma

Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana

Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Roma ad Abu Dhabi

Accoglienza Ufficiale all'Aeroporto Presidenziale di Abu Dhabi

La partenza da Roma

Questa mattina, dopo la recita dell'Angelus, il Santo Padre Francesco è partito per il suo 27° Viaggio Apostolico che lo porta negli Emirati Arabi Uniti.

Prima della recita della preghiera mariana, a Casa Santa Marta, il Papa ha incontrato un gruppo di una decina di persone di diversi Paesi mediorientali, cristiani e musulmani, accolti dall'Elemosineria Apostolica e dalla Comunità di Sant'Egidio.

Al Suo arrivo a Fiumicino, il Santo Padre ha visitato la struttura adibita all'assistenza di persone senza fissa dimora promossa dagli Aeroporti di Roma. La struttura rientra nel progetto "Vite in transito, il volto umano di un aeroporto" e garantisce sostegno ai clochard che stazionano e riparano all'aeroporto di Fiumicino. Avviato nel 2017, il progetto vede insieme impegnati, grazie ad un protocollo d'intesa, Aeroporti di Roma, la Caritas della Diocesi di Porto-Santa Rufina e la Parrocchia dell'aeroporto, e consente ai senza tetto dello scalo la possibilità di ricevere assistenza.

Al termine il Papa è salito a bordo di un aereo B777 dell'Alitalia che è decollato dall'Aeroporto di Roma-Fiumicino alle ore 13.27. L'aereo è atterrato all'Aeroporto Presidenziale di Abu Dhabi alle 21.55 (18.55 ora di Roma).

[00168-IT.02]

### **Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana**

Nel momento di lasciare il territorio italiano, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire al Presidente della Repubblica Italiana, On. Sergio Mattarella, il seguente messaggio telegrafico:

A SUA ECCELLENZA  
ON. SERGIO MATTARELLA  
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA  
PALAZZO DEL QUIRINALE 00187 ROMA

NEL MOMENTO IN CUI LASCIO ROMA PER RECARMÌ NEGLI EMIRATI ARABI UNITI PELLEGRINO DI PACE E DI FRATERNITÀ TRA I POPOLI, MI È CARO RIVOLGERE A LEI, SIGNOR PRESIDENTE, IL MIO DEFERENTE SALUTO, CHE ACCOMPAGNO CON FERVIDI AUSPICI DI OGNI BENE PER IL CARO POPOLO ITALIANO, CUI INVIO VOLENTIERI LA BENEDIZIONE APOSTOLICA

FRANCISCUS PP.

[00169-IT.01] [Testo originale: Italiano]

### **Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Roma ad Abu Dhabi**

Durante il volo verso Abu Dhabi, nel sorvolare Malta, la Grecia, l'Egitto, l'Arabia Saudita e infine il Bahrain, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

#### ***Sorvolo Malta***

HER EXCELLENCY MARIE-LOUISE COLEIRO PRECA  
PRESIDENT OF MALTA  
VALLETTA

AS I FLY OVER MALTA ON MY WAY TO THE UNITED ARAB EMIRATES FOR A PASTORAL VISIT, I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS. I PRAY THAT ALMIGHTY GOD MAY BLESS YOU ALL WITH PEACE AND STRENGTH, AS I INVOKE DIVINE BLESSINGS UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

*Sorvolo Grecia*

HIS EXCELLENCY PROKOPIS PAVLOPOULOS  
PRESIDENT OF THE HELLENIC REPUBLIC  
ATHENS

I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF GREECE AS I FLY OVER YOUR COUNTRY ON MY WAY TO THE UNITED ARAB EMIRATES FOR A PASTORAL VISIT. INVOKING THE BLESSING OF ALMIGHTY GOD UPON THE NATION, I PRAY THAT HE MAY GRANT YOU ALL PEACE AND WELL-BEING.

FRANCISCUS PP.

*Sorvolo Egitto*

HIS EXCELLENCY ABDEL FATTAH AL-SISI  
PRESIDENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
CAIRO

I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF EGYPT AS I FLY OVER YOUR COUNTRY ON MY WAY TO THE UNITED ARAB EMIRATES FOR A PASTORAL VISIT. INVOKING THE BLESSING OF THE ALMIGHTY UPON THE NATION, I PRAY THAT HE MAY GRANT YOU ALL PEACE AND JOY.

FRANCISCUS PP.

*Sorvolo Arabia Saudita*

HIS MAJESTY SALMAN BIN ABDUL AZIZ AL-SAUD  
KING OF SAUDI ARABIA  
RIYADH

I OFFER BEST WISHES AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS AS MY JOURNEY TO THE UNITED ARAB EMIRATES TAKES ME OVER SAUDI ARABIA. ENTRUSTING YOUR MAJESTY AND THE PEOPLE OF SAUDI ARABIA TO THE ALMIGHTY, I WILLINGLY INVOKE UPON YOU THE BLESSINGS OF JOY AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

*Sorvolo Bahrain*

HIS MAJESTY SHEIKH HAMAD BIN ISA AL-KHALIFA  
KING OF BAHRAIN  
MANAMA

I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR MAJESTY AND THE PEOPLE OF BAHRAIN AS I FLY THROUGH YOUR AIRSPACE ON MY WAY TO THE UNITED ARAB EMIRATES FOR A PASTORAL VISIT. INVOKING THE BLESSING OF THE ALMIGHTY UPON THE NATION, I PRAY THAT HE MAY GRANT YOU ALL PEACE AND WELL-BEING.

FRANCISCUS PP.

[00170-EN.01] [Original text: English]

**Accoglienza Ufficiale all'Aeroporto Presidenziale di Abu Dhabi**

All'arrivo all'Aeroporto Presidenziale di Abu Dhabi alle ore 21.55 (18.55 ora di Roma), il Santo Padre Francesco è stato accolto, all'ingresso del finger, dal Principe ereditario Sua Altezza Sceicco Mohammed bin Zayed Al Nahyan. Un bambino e una ragazza in abito tradizionale hanno consegnato un omaggio floreale al Papa. Quindi il Papa e il Principe ereditario hanno attraversato la Guardia d'Onore e hanno salutato le rispettive delegazioni. Il Santo Padre ha salutato poi il Grande Imam di al-Azhar Ahmad al-Tayyib e insieme a lui si è trasferito all'Al Mushrif Palace.

[00171-IT.01]

[B0092-XX.02]

---